

Hello!



Ciao!



¡Hola!



Bonjour !



"QUINZAINÉ DES LANGUES"

Offre de formation continue
des personnels universitaires

[du 21 juin au 3 juillet 2021]

"QUINZAINE DES LANGUES"

Offre de formation continue des personnels universitaires

SEMAINE 1 : du 21 au 26 juin 2021



page **04**

LANGUE ÉTRANGÈRE :
FRANÇAIS



page **05**

LANGUE ÉTRANGÈRE :
ANGLAIS



page **10**

LANGUE ÉTRANGÈRE :
ESPAGNOL



page **11**

LANGUE ÉTRANGÈRE :
ITALIEN

SEMAINE 2 : du 28 juin au 3 juillet 2021



page **13**

FORMATION DE
FORMATEURS EN ANGLAIS



page **14**

INTERCOMPRÉHENSION
EN LANGUES ROMANES

SEMAINE 1 : DU 21 AU 26 JUIN 2021

Organisation générale de la semaine

	Lundi 21 juin	Mardi 22 juin	Mercredi 23 juin	Jeudi 24 juin	Vendredi 25 juin	Samedi 26 juin
08:30 - 10:30	Accueil des participants	Session 1.3	Session 1.5	Session 1.7	Session 1.9	Visite de Chamonix
10:30 - 12:30	Session 1.1	Session 1.4	Session 1.6	Session 1.8	Session 1.10	
12:30 - 14:00	Déjeuner libre					
14:00 - 16:00	Session 1.2	Visite d'Annecy	Networking session	Randonnée dans les Bauges	Libre	
16:00 - 18:00	Libre		Libre		Libre	
Soirée	Fête de la musique	Dîner d'accueil	Libre	Libre	Dîner de clôture	

Sessions : cours de langues ouverts aux personnels de l'USMB et aux collègues des universités étrangères partenaires, gratuits pour les personnels de l'USMB.

Programme culturel : activités proposées aux collègues des universités étrangères partenaires incluses dans le tarif d'inscription (à l'exception de l'excursion à Chamonix en supplément). Activités ouvertes aux personnels de l'USMB en fonction des capacités d'accueil.

Activités d'accueil et de networking : activités ouvertes à tous.

*Ce programme est susceptible d'être modifié.

FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE (FLE)

Cours de langue générale et communication interculturelle



Dates des cours : 21-25 juin 2021

Durée : 20 heures (10 sessions de 2 heures)

Tarif externe : 220 €*

Le cours de Français Langue Etrangère (FLE) s'adresse surtout aux personnels des universités partenaires qui ont besoin d'utiliser le français dans leur quotidien professionnel. Pour autant, il peut tout aussi bien concerner des personnels académiques, administratifs ou techniques de l'USMB d'origine étrangère ayant besoin de renforcer certaines compétences linguistiques.

Au cours de cette formation d'une durée totale de 20 heures, l'accent sera mis sur la communication écrite et orale ainsi que sur les aspects culturels et interculturels. Pour tirer un maximum de bénéfices de ces cours, des notions en langue française (même basiques) seront demandées aux participants. Aucun groupe de niveau débutant ne sera ouvert.

La formation sera animée par l'équipe enseignante d'ACCENTS, centre de langues de l'USMB, accompagnée de quelques intervenants internationaux : Mme Antonella AMATUZZI de l'Université de Turin (Italie), Mme Valérie BLACHE de l'Université de Sherbrooke (Canada), M. Raphaël GILLES de l'Université de Furtwangen (Allemagne), et Mme Lucille LANDRY de l'Université de Moncton (Canada).

6 niveaux de compétences seront ouverts :

- Niveau A2.1 (FAUX DEBUTANT 1)
- Niveau A2.2 (FAUX DEBUTANT 2)
- Niveau B1.1 (RENFORCEMENT 1)
- Niveau B1.2 (RENFORCEMENT 2)
- Niveau B2.1 (PERFECTIONNEMENT 1)
- Niveau B2.2 et + (PERFECTIONNEMENT 2)

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 3 du lundi 21 au vendredi 25 juin 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

ANGLAIS GÉNÉRAL

Cours de langue et communication interculturelle



Dates des cours : 21-25 juin 2021

Durée : 15 heures (10 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 200 €*

Le cours d'anglais général s'adresse prioritairement aux personnels académiques, administratifs ou techniques de l'USMB qui ont besoin de pratiquer l'anglais et de renforcer certaines compétences linguistiques.

Au cours de cette formation d'une durée totale de 15 heures, l'accent sera mis sur la communication orale et interculturelle. Pour le niveau "perfectionnement", certaines sessions seront consacrées aux écrits académiques.

La formation sera coordonnée par les enseignants d'anglais de l'USMB et animée par des enseignants issus d'universités étrangères partenaires.

3 niveaux de compétences seront proposés :

- **Niveau A2 (FAUX DEBUTANT)** : Mme Sakshi NARANG de l'Université de Delhi (Inde), Mme Irene NUVALA LAPIEZA de l'Université de Saragosse (Espagne), Mme Kerstin SOMMER de Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg (Allemagne)
- **Niveau B1 (RENFORCEMENT)** : Mme Subadra ARVIND de la Hochschule Esslingen (Allemagne), Mme Angela ZOTTOLA de l'Université de Turin (Italie)
- **Niveau B2 (PERFECTIONNEMENT)** : Mme Melanie KIRWA de Häme University of Applied Sciences (Finlande), Mme Suzanne VOLLENBRONCK de Breda University of Applied Sciences (Pays-Bas)

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 3 du lundi 21 au vendredi 25 juin 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

ANGLAIS ORAL

Cours de langue axé sur la prise de parole en public



Dates des cours : 24-25 juin 2021

Durée : 6 heures (4 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 100 €*

Le cours d'anglais oral s'adresse prioritairement aux personnels académiques, administratifs ou techniques de l'USMB qui ont besoin de renforcer certaines compétences linguistiques, notamment à l'oral (discours, présentations, etc).

Au cours de cette formation d'une durée totale de 6 heures, l'accent sera mis sur la prise de parole en public.

La formation sera coordonnée par les enseignants d'anglais de l'USMB et animée par M. Stefano FARAONI, juriste international, Professeur associé à l'Université de Turin (Italie) et spécialiste de l'anglais juridique et du développement des compétences de communication et de négociation. Il est l'auteur d'un ouvrage sur la prise de parole en public.

Pour pouvoir suivre ce cours et en tirer tous les bénéfices souhaités, il est préférable d'avoir déjà un bon niveau général d'anglais (B2) et d'être capable de s'exprimer couramment dans cette langue.

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 3 du lundi 21 au vendredi 25 juin 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

Ce programme est susceptible d'être modifié.

ANGLAIS ÉCRIT

Cours de langue axé sur la pratique des écrits académiques



Dates des cours : 23-25 juin 2021

Durée : 9 heures (6 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 150 €*

Le cours d'anglais écrit s'adresse prioritairement aux personnels académiques, administratifs ou techniques de l'USMB qui ont besoin de renforcer certaines compétences linguistiques, notamment à l'écrit (rédaction de courriels, présentations, publications scientifiques, etc).

Au cours de cette formation d'une durée totale de 9 heures, l'accent sera mis sur les éléments suivants :

- **Pour les personnels administratifs** : formation axée sur les écrits spécifiques qu'ils peuvent rencontrer dans leur pratique professionnelle (courriels, présentations, articles de presse, documents de communication, etc). Ce cours s'adresse à des personnels ayant des notions d'anglais, soit un niveau intermédiaire (A2-B1).
- **Pour les personnels académiques** : formation axée sur la pratique de l'anglais écrit en vue de publications scientifiques ou de préparation de conférences. Pour pouvoir suivre ce cours et en tirer tous les bénéfices souhaités, il est préférable d'avoir déjà un bon niveau général d'anglais (B2) et d'être capable de s'exprimer couramment dans cette langue.

La formation sera coordonnée par les enseignants d'anglais de l'USMB et animée par M. Raees CALAFATO, enseignant-chercheur à l'Université de Bergen (Norvège).

Remarque : En fonction du nombre de pré-inscriptions, seul l'un ou l'autre des deux parcours cités ci-avant (pour les personnels administratifs ou pour les personnels académiques) sera proposé.

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 3 du lundi 21 au vendredi 25 juin 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

ANGLAIS JURIDIQUE

Cours de langue spécialisé sur la rédaction d'actes juridiques



Dates des cours : 22-23 juin 2021

Durée : 6 heures (4 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 100 €*

Le cours d'anglais juridique s'adresse prioritairement aux personnels académiques ou administratifs qui, dans leur pratique professionnelle quotidienne, sont confrontés à des textes de nature juridique ou doivent rédiger des actes ou règlements administratifs nécessitant le recours à des formulations spécifiques.

Au cours de cette formation d'une durée totale de 6 heures, l'accent sera mis sur la rédaction d'actes juridiques en langue anglaise.

La formation sera coordonnée par des enseignants de l'USMB et animée (ou co-animée) par M. Stefano FARAONI, juriste international, Professeur associé à l'Université de Turin (Italie) et spécialiste de l'anglais juridique et du développement des compétences de communication et de négociation.

Pour pouvoir suivre ce cours et en tirer tous les bénéfices souhaités, il est préférable d'avoir déjà un bon niveau général d'anglais (B2) et d'être capable de s'exprimer couramment dans cette langue.

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 3 du lundi 21 au vendredi 25 juin 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

Ce programme est susceptible d'être modifié.

"INTERCULTURAL BUSINESS COMMUNICATION"



Dates des cours : 21-25 juin 2021

Durée : 15 heures (10 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 200 €*

Le cours de communication interculturelle en entreprise s'adresse prioritairement à des personnels académiques qui peuvent être amenés à enseigner en anglais dans le domaine des affaires.

Au cours de cette formation d'une durée totale de 15 heures, l'accent sera mis sur la communication et les aspects interculturels de la relation commerciale.

La formation sera coordonnée par Paul JONES, enseignant d'anglais à l'USMB et animée par deux enseignants issus d'universités étrangères partenaires, Mme Jolanta LACKA BADURA de l'Université d'Economie de Katowice (Pologne) et M. Christian MOSER de l'Université des Sciences Appliquées de Krems (Autriche).

Pour pouvoir suivre ce cours et en tirer tous les bénéfices souhaités, il est préférable d'avoir déjà un bon niveau général d'anglais (B2) et d'être capable de s'exprimer couramment dans cette langue.

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 3 du lundi 21 au vendredi 25 juin 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

Ce programme est susceptible d'être modifié.

ESPAGNOL

Cours de langue et communication interculturelle



Dates des cours : 21-25 juin 2021

Durée : 15 heures (10 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 200 €*

Le cours d'espagnol général s'adresse prioritairement aux personnels académiques, administratifs ou techniques de l'USMB qui ont besoin d'apprendre ou de renforcer certaines compétences linguistiques en espagnol.

Au cours de cette formation d'une durée totale de 15 heures, l'accent sera mis sur la communication orale et interculturelle.

La formation sera coordonnée par Mesdames Nolwenn Le LIBOUX et Frida LOPEZ-MARTINEZ, enseignantes d'espagnol de l'USMB, et animée par plusieurs enseignant.e.s d'espagnol issus d'universités européennes partenaires :

- Mme Shai COHEN KADOSH de l'Université de Turin (Italie)
- M. Ruben CRISTOBAL HORNILLOS de l'Université de Saragosse (Espagne)
- Mme Maria FERNÁNDEZ DE CASADEVANTE MAYORDOMO de l'Université Rey Juan Carlos (Espagne)
- Mme Maria J. VALERO GISBERT de l'Université de Parme (Italie)
- Mme Antje WOLLENWEBER de la Hochschule Esslingen (Allemagne)

2 niveaux de compétences seront proposés :

- Niveau A1/A2 (DEBUTANT)
- Niveau A2/B1 (FAUX-DEBUTANT & INTERMEDIAIRE)

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 3 du lundi 21 au vendredi 25 juin 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

ITALIEN

Cours de langue et communication interculturelle



Dates des cours : 23-25 juin 2021

Durée : 9 heures (6 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 120 €*

Le cours d'italien général s'adresse prioritairement aux personnels académiques, administratifs ou techniques de l'USMB qui ont besoin de renforcer des compétences linguistiques de base en langue italienne.

Au cours de cette formation d'une durée totale de 9 heures, l'accent sera mis sur la communication orale et interculturelle.

La formation sera coordonnée par Mme Cristina VIGNALI DE POLI, enseignante d'italien à l'USMB, et animée par Mme Silvia ULIVI, enseignante de langue à l'Institut de Communication Interculturelle et Multilinguisme à l'Université de Bonn (Allemagne).

1 seul niveau de compétences sera proposé :

- Niveau A1/A2 (FAUX-DEBUTANT)

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 3 du lundi 21 au vendredi 25 juin 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

Ce programme est susceptible d'être modifié.

SEMAINE 2 : DU 28 JUIN AU 3 JUILLET 2021

Organisation générale de la semaine

	Lundi 28 juin	Mardi 29 juin	Mercredi 30 juin	Jeudi 1 juillet	Vendredi 2 juillet	Samedi 3 juillet
08:30 - 10:30	Libre	Libre	Visite d'Anney	Libre	Libre	Visite de Chamonix
10:30 - 12:30	Accueil des participants	Libre		Networking session	Libre	
12:30 - 14:00	Déjeuner libre		Déjeuner Anney	Déjeuner libre		
14:00 - 16:00	Session 2.1	Session 2.3	Randonnée dans les Bauges	Session 2.5	Session 2.7	
16:00 - 18:00	Session 2.2	Session 2.4		Session 2.6	Session 2.8	
Soirée	Libre	Libre	Libre	Libre	Dîner de clôture	

Sessions : cours de langues ouverts aux personnels de l'USMB et aux collègues des universités étrangères partenaires, gratuits pour les personnels de l'USMB.

Programme culturel : activités proposées aux collègues des universités étrangères partenaires incluses dans le tarif d'inscription (à l'exception de l'excursion à Chamonix en supplément). Activités ouvertes aux personnels de l'USMB en fonction des capacités d'accueil.

Activités d'accueil et de networking : activités ouvertes à tous.

*Ce programme est susceptible d'être modifié.

FORMATION DE FORMATEURS EN ANGLAIS



Dates des cours : 28-29 juin & 1-2 juillet 2021

Durée : 12 heures (8 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 150 €*

Cette formation s'adresse prioritairement à des enseignant.e.s d'anglais qui souhaitent améliorer leurs pratiques pédagogiques via le partage d'expériences avec des collègues issus d'universités partenaires.

Plusieurs enseignant.e.s issus d'universités partenaires animeront chacun.e deux sessions d'échanges de bonnes pratiques en lien avec les problématiques suivantes :

- 1) **Comment aider les étudiants à devenir de meilleurs apprenants ?**
- 2) **Comment gérer la diversité des publics et des modalités d'enseignement en classe de langue ?**

Liste des intervenant.e.s :

- Mme Emma ALMINGEFELDT de l'Université de Boras (Suède)
- Mme Margaret HEARNDEN de North Island College (Canada)
- M. Roy JANOSH de l'Université de Saragosse (Espagne)
- Mme Marisa JIMENEZ COOK de l'Université de Saragosse (Espagne)
- Mme Niina KOVALAINEN de l'Université des Sciences Appliquées Laurea (Finlande)
- Mme Silvia PIREDDU de l'Université de Turin (Italie)
- Mme Klara STANÍKOVÁ de l'Université Masaryk (République tchèque)
- Mme Zuzana VASICKOVA de l'Université Masaryk (République tchèque)

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 11 du lundi 28 juin au vendredi 2 juillet 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

INTERCOMPRÉHENSION EN LANGUES ROMANES



Dates des cours : 28-29 juin & 1-2 juillet 2021

Durée : 12 heures (8 sessions de 1 heure 30)

Tarif externe : 150 €*

Cette formation d'initiation à l'intercompréhension en langues romanes s'adresse à des personnels universitaires, académiques comme administratifs, étant amenés dans leur pratique professionnelle à entrer en contact avec des locuteurs de langues romanes (espagnol, portugais, italien, roumain, français, catalan...).

Les approches méthodologiques d'intercompréhension permettent à chacun d'être en mesure de comprendre des éléments d'une langue qu'il n'a pourtant jamais apprise de manière formelle. Ainsi, au final, chacun peut s'exprimer dans sa langue et être compris des autres.

Cette approche est au cœur du projet d'université européenne "Unita Universitas Montium" qui lie l'USMB à ses partenaires de Beira Interior (Portugal), Pau (France), Saragosse (Espagne), Timișoara (Roumanie) et Turin (Italie).

Les sessions de cours seront encadrées par Messieurs Fabrice DE POLI et Francisco CALVO DEL OLMO, spécialistes de l'enseignement des langues et du plurilinguisme à l'USMB, et animées par Mesdames Selma ALAS MARTINS de l'Université Fédérale du Rio Grande do Norte (Brésil), Livia MIRANDA PAULO de l'Université de Sao Paulo (Brésil) et Ana Cecilia PEREZ de l'Université de Cordoba (Argentine).

*Ce tarif inclut la participation aux activités prévues dans le programme page 11 du lundi 28 juin au vendredi 2 juillet 2021 (excursion optionnelle à Chamonix du samedi non comprise).

Ce programme est susceptible d'être modifié.

COMMENT S'INSCRIRE ?

Procédure d'inscription aux ateliers de formation



Vous êtes un personnel de l'Université Savoie Mont Blanc (USMB), d'un établissement public du territoire Savoie Mont Blanc ou d'un établissement d'enseignement supérieur étranger, et vous souhaitez vous inscrire à l'une des formations présentées ci-avant ?

Vous pouvez candidater via le **formulaire** suivant : <https://cvip.sphinxonline.net/v4/s/zb8dvi>

La campagne de candidatures restera ouverte **jusqu'au 15 avril 2021**.

La participation des personnels de l'USMB est libre et gratuite.

La participation des personnels externes est soumise au versement de frais d'inscription tels qu'indiqués sur la page relative à la formation choisie. Ce tarif inclut la participation aux activités organisées en marge des sessions de cours et figurant dans le programme de la semaine où se déroulent les cours (à l'exception de l'excursion optionnelle à Chamonix le samedi). La participation est limitée à 15 personnes par groupe et à 3 personnes issues du même établissement hors USMB.

Notez que le logement ne sera pas fourni. Toutefois, après votre inscription, nous vous recommanderons des hôtels d'un bon rapport qualité/prix dans le centre de Chambéry afin de faciliter votre séjour.

CONTACT : Direction des Relations Internationales de l'USMB : internationalweek@univ-smb.fr